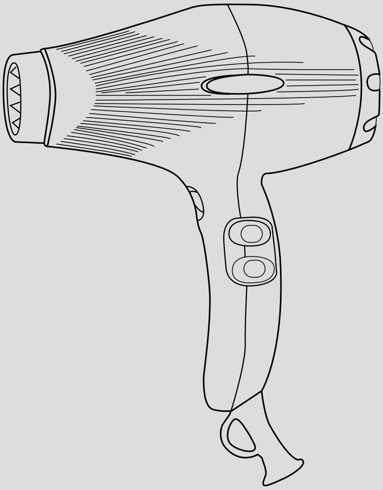


Manwal tal-Użu u Garanzija

GAMMAPIÙ

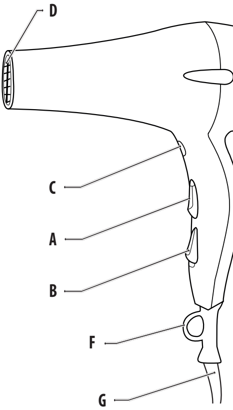
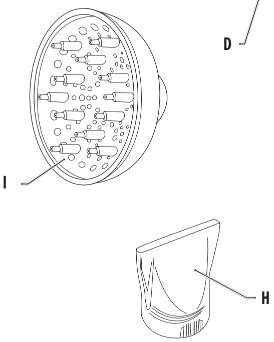


Figura 1



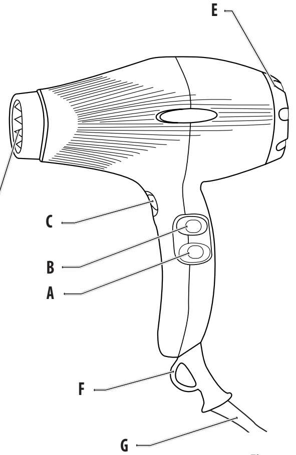


Figura 2

Figura 3

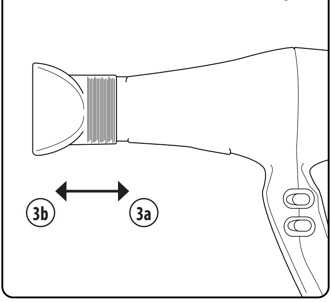
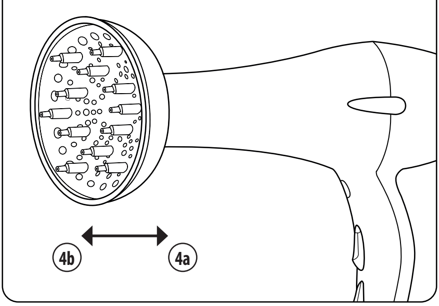


Figura 4



MT - MANWAL TAL-UŻU U GARANZIJA

ATTENZJONI! Tagħmir għal użu professjonali biss.

SPJEGAZZJONI TAS-SIMBOLI

Il prodotti tagħna jikkonformaw mad-direttivi tal-marka CE.

Is-simbolu ta' klassi II, jew Insulazzjoni Doppja jindika li dan il-prodott huwa magħmul b'mod li ma jirrikjedi ebda konnessjoni mal-ert. Dawn il-prodotti huma magħmulin b'tali mod li ħsara waħda biss ma tistax tikkawża l-kuntatt mal-vultaġġi perikolużi tal-utent, għax il-qoxra hija magħmula b'materjal iżolanti.

Dan is-simbolu jindika li l-prodott jissodisfa r-rekwiżiti tad-direttivi ġodda introdotti għal ħarsien ambjentali u għandu jintrema b'mod xieraq fit-tmiem taċ-ċiklu tal-ħajja tiegħu. Għall-informazzjoni, saqsi lill-awtoritajiet lokali fuq żoni dedikati għar-rimi tal-iskart.

Dan is-simbolu, li s-soltu jiġi akkompanjat mad-deskrizzjoni, jindika lill-utent li hemm bżonn jaqra operazzjonijiet u struzzjonijiet importanti.

ATTENZJONI! UĊUĦ JAĦARQU.
PERIKLU TA' ĦRUQ

TGĦADDAS QATT IL-PRODOTT FL-ILMA JEW F'LIKWIDI OĦRAJN.

TWISSIJIET ĠENERALI DWAR IS-SIGURTÀ

Biex jiġu evitati ħsara u perikli minħabba l-użu mhux xieraq, hemm bżonn li ssegwi l-istruzzjonijiet u żżomm il-manwal tal-użu. Jekk il-prodott jiġi mibjugħ lil partijiet terzi, huwa obbligatorju tagħti wkoll il-ktieb tal-istruzzjonijiet.

BATTAL U VVERIFIKA L-PRODOTT

Oħroġ il-prodott mill-kaxxa tiegħu u ċċertifika li huwa sħiħ u li m'hemmx sinjali viżibbli ta' ħsara minħabba t-trasport.
Jekk għandek xi dubju, tużax l-apparat u kkuntattja l-eqreb Ċentru ta' Assistenza Teknika (ara ˝Ċentri ta' Assistenza Teknika (IT)˝ indikati f'dan il-manwal).

ATTENZJONI! Perikoluż għat-tfal.
Il-materjali tal-ippakkjar (boroż tal-plastik, polystyrol imwessa', eċċ) m'għandhomx jitħallew f'postijiet li jistgħu jintlaħqu mit-tfal għax huma sorsi potenzjali ta' periklu.

TWISSIJIET DWAR IS-SIGURTÀ ELETTRIKA

L-użu ta' apparati elettriċi jimplika l-ħarsien ta' xi regoli fundamentali.

Tgħaddas qatt l-apparat fl-ilma jew f'likwidu ieħor! Tmissx l-apparat jekk dan waqa' f'kwalunkwe likwidu.

TWISSIJA: tużax dan l-apparat qrib il-banju, sink jew reċipjenti oħra li fihom l-ilma!

B'mod partikolari:
- qatt tmiss l-apparat b'idejn jew saqajn imxarrba jew niedja;
- tużax l-apparat meta tkun ħafi;
- tiġbidx il kejbil tal-elettriku jew l-apparat biex taqla' l-plagg mis-sokit;
- tesponix l-apparat għall-elementi atmosferiċi (xita, xemx, eċċ);
- tħallix lit-tfal jilagħbu mal-apparat.
- Meta l-apparat huwa użat fil-kamra tal-banju, skonnettja mill-elettriku wara l-użu peress li l-viċinanza tal-ilma tista' tkun perikoluża anke meta l-apparat huwa mitfi.
- Dejjem skonnettja l-plagg mis-sokit, mingħajr ma tiġbed il-wajer.
- Iġġorr qatt l-apparat billi żżommu mill-wajer tal-elettriku.
- Żomm il-wajer u l-apparat 'il bogħod minn uċuħ sħan.
- Iżżommx jew tħaddimx l-apparat jekk ikollu l-wajer mibrum jew milwi.
- Tużax il-prodott jekk il-wajer jew partijiet oħra jidhru bil-ħsara. Jekk il-wajer tal-elettriku huwa bil-ħsara għandu jiġi sostitwit mill-manifattur jew mis-servizz

tiegħu ta' assistenza teknika jew minn persuna bi kwalifika simili, sabiex jiġi evitat kwalunkwe riskju.
- Aktar protezzjoni hija rrappreżentata mill-integrazzjoni, fil-ċirkwit elettriku domestiku, ta' mekkaniżmu ta' sigurtà kontra l-kurrenti ta' ħsara, li jkollhom kurrent nominali li ma jaqbiżx 30mA.
- Għandek tikkuntattja l-elettriċista tiegħek għal aktar informazzjoni. Is-sigurtà ta' dawn l-apparati elettriċi hija konformi mar-regoli tekniċi rikonoxxuti u mal-liġi dwar is-sigurtà tat-tagħmir elettriku.
- Tħallix il-plagg imdaħħal bla bżonn fis-sokit imma skonnettjah l-apparat meta l-apparat mhux qed jintuża.
- Qiegħed il-prodott fuq uċuh ċatti u stabbli 'l bogħod minn sorsi ta' sħana.
- Ħoss: Il-livell tal-pressjoni tal-ħoss (A peżata) huwa inqas minn 70 dB (A).

TWISSIJIET ĠENERALI DWAR L-UŻU

UŻU

Il-blower tax-xagħar hija maħsuba u mmanifatturata għat-tnixxif u s-setting tax-xagħar uman.

UŻU MHUX XIERAQ:
Uża l-apparat biss għall-iskop maħsub, tużax l-apparat fuq parrokki, pil ta' annimali jew kwalunkwe materjal ieħor li mhuwiex xagħar uman. Il-manifattur jirrifjuta kull responsabbiltà għall-użu mhux xieraq.

Idawwarx il-wajer madwar l-apparat biex tevita ħsara lill-wajer stess u timpedixxi kwalunkwe riskju derivat.

Għall-karatteristiċi tekniċi, irreferi għall-imballaġġ ta' barra u għall-istruzzjonijiet mogħtija fuq il-plakka mwaħħla mal-prodott innifsu.
- Iċċekkja li l-vultaġġ tal-linja jikkorrispondi ma' dak indikat fuq il-plakka tat-tagħrif tekniku tal-apparat.
- Żomm ,il bogħod mit-tfal. Tfal m'għandhomx jużaw jew jilagħbu mal-apparat.
- Dan l-apparat jista' jintuża minn tfal mill-età ta' tmien snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensi jew mentali jew minn nies b'nuqqas ta' esperjenza jew konoxxenza sakemm dawn mhumiex sorveljati u ma jingħatawx struzzjonijiet dwar l-użu tal-apparat b'mod sigur u involuti fil-ftehim tal- perikli.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru mit-tfal mingħajr sorveljanza.
- Biex tiġi żgurata l-aħjar ħidma u f'sikurezza kompleta, f'każ ta' waqgħat jew xokkijiet qawwija, wettaq kontroll fejn jinsab ċentru ta' assistenza awtorizzat.
- Tħallux biċċiet ta' karta jew affarijiet simili ħdejn l-apparat.
- Il-wajer tal-elettriku m'għandu qatt jiġu f'kuntatt mat-tagħmir.
- Dejjem itfi l-apparat mis-sokit tal-ħajt wara l-użu.
- Qatt iddaħħal jew tħalli oġġetti jaqgħu fil-fetħa tal-apparat.
- L-apparat m'għandu jintuża qatt f'ambjenti fejn hemm konċentrazzjoni għolja ta' prodotti aerosols (sprej) jew fejn jiġi rilaxxat l-ossiġnu fl-arja.
- Il-blower tax-xagħar hija pprovduta minn mekkaniżmu kontra t-tisħin eċċessiv. F'każ ta' tisħin eċċessiv, it-tisħin jitwaqqaf u tibda toħroġ biss arja kiesħa. Wara t-tkessiħ, it-tisħin jerġa' jixgħel b'mod awtomatiku.

DESKRIZZJONI ĠENERALI

Ikkonsulta skont il-mudell il-grafika **[1]** jew **[2]**.
Blower tax-xagħar b'buttuni separati għall-fluss tal-arja **[A]** u t-temperatura **[B]**.

A - Swiċċ ON-OFF u aġġustament tal-fluss tal-arja
B - Buttuna għall-aġġustament tat-temperatura
C - Buttuna tal-arja kiesħa
D - gradilja ta' quddiem
E - Filtru li jista' jinbidel
F - il-kopertura minn fejn jgħaddi l-elettriku (fairlead)
G - Wajer tal-elettriku
H - Konċentratur tal-arja
I - Diffusor tal-arja (jekk ipprovdut)

UŻU

Dan l-apparat huwa maħsub għall-użu fl-oqsma kummerċjali.

Ikkonnettja l-plagg mal-wajer tal-elettriku.
Il-blower tax-xagħar għandha 3 livelli ta' temperatura u 2 veloċitajiet tal-fluss tal-arja, li jistgħu jintgħażlu, permezz ta' aġġustamenti separati. Jekk l-apparat huwa pprovdut bil-buttuna tal-arja kiesħa **[C]**, huwa possibbli tħaddmu biex tqiegħed f'postu l-arranġament tax-xagħar.

Ixgħel l-apparat permezz tal-iswiċċ On/Off **[A]** u agħżel il-veloċità li tixtieq:
0 **0 =** MITFI
◤ **I =** fluss tal-arja medju
◤ **II =** fluss tal-arja qawwi

Ħaddem il-buttuna ta' aġġustament tat-temperatura **[B]** u agħżel il-livell li tixtieq:
● **I =** temperatura baxxa
◤ **II =** temperatura medja
◤ **III =** temperatura għolja
Wara l-użu, uża l-iswiċċ On/Off **[A]** biex titfi l-apparat.
Skonnettja il-wajer **[G]** mis-sokit mingħajr ma tiġbed il-wajer jew l-apparat.
Poġġi l-apparat fuq wiċċ stabbli waqt li toqgħod attent li ma tgeżwirx il-wajer madwar l-apparat stess.

Buttuna tal-arja kiesħa (Cold Shot) [C]
Jekk l-apparat huwa pprovdut b'din il-buttuna, din tista' tintuża biex tqiegħed l-istil tax-xagħar f'postu.
Waqt li tinżamm magħfusa l-buttuna tal-arja kiesħa, il-blower tax-xagħar tista' tinxtegħel b'mod mgħaġġel għall-funzjonament tal-arja kiesħa u biex tqiegħed l-istil tax-xagħar f'postu.
Biex tmur lura għat-temperatura li kont qabel kemm tneħħi subgħajk minn fuq il-buttuna.

Użu konċentratur tal-arja [H]
Permezz tal-konċentratur, l-arja tgħaddi direttament fuq il-brush użata għas-setting tax-xagħar.
Applika il-konċentratur u agħfsu fid-direzzjoni tal-blower tax-xagħar **(Graf. 3a)**
Il-konċentratur jista' jiġi estratt billi ġġebbdu fid-direzzjoni indikata mill-vleġġa b **(Graf. 3b)**.

Stenna sakemm il-fetħa tal-apparat tkun kesħet qabel ma tneħħiha.

Użu diffużur tal-arja [I]
Jekk l-apparat huwa pprovdut minn diffużur, dan jista' jintuża biex ikollok tnixxif b'volum.
Applika d-diffużur u agħfsu fid-direzzjoni tal-blower tax-xagħar **(Graf. 4a)**
Id-diffużur jista' jiġi estratt billi ġġebbdu fid-direzzjoni indikata mill-vleġġa b **(Graf. 4b)**.

MANUTENZJONI

Fil-każ ta' malfunzjonament jew ħsara tal-apparat jew parti minnu, l-apparat għandu jiġi analizzat mill-manifattur jew mis-servizz tiegħu ta' assistenza teknika jew minn persuna b'kwalifika simili sabiex jiġi evitat kull riskju. L-utent m'għandux iżarma l-apparat awtonament.

Aqla' l-plagg minn mal-wajer tal-elettriku qabel ma tibda tnaddaf l-apparat.

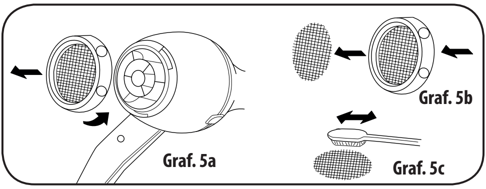
TINDIF ĠENERALI
Mill-inqas darba fil-ġimgħa agħmel tindifa ġenerali tal-apparat.
Biex jiġi evitat kull riskju ta' xokk elettriku, tnaddafx l-apparat bl-ilma u tgħoddsux fl-ilma.
Naddaf l-apparat biss b'biċċa ratba, eventwalment ftit niedja.
Tużax solventi u diterġenti li joborxu!

TINDIF TAL-FILTRU
Sakemm il-prestazzjonijiet tal-apparat jinżammu tajbin fiż-żmien, huwa rrakkomandat li tnaddaf regolarment il-filtru **[E]**:
- kuljum għal użu intensiv u kontinwu

- darbtejn fil-ġimgħa għal użu normali
- darba fix-xahar għal użu okkażjonali.

Għal dan l-iskop ipproċedi kif indikat:

1. Dawwar il-filtru f'direzzjoni kontra l-arloġġ **(Graf. 5A)** u u neħħih.
2. Neħħi x-xibka tal-filtru fejn ipprovduta **(Graf. 5b)**.
3. Naddaf ix-xibka u l-filtru bi brush ratba **(Graf. 5c)**.
4. Applika mill-ġdid ix-xibka għall-filtru u weħħel il-filtru għall-qoxra tal-apparat billi ddawru f'direzzjoni tal-arloġġ sakemm ikun weħel kompletament **(Graf. 5a)**.



Tużax il prodott mingħajr nett tax-xagħar peress ix-xagħar jista jinġibed lejn il-prodott.

RIMI

L-ippakkjar tal-prodott huwa magħmul minn materjali riċiklabbli. Aqsam il-partijiet skont it-tip tagħhom u armihom skont il-liġijiet applikabbli dwar il-ħarsien ambjentali.

Skont id-Direttiva Ewropea 2012/19/UE (WEEE), l-apparat li ma jintużax għandu jintrema b'mod konsistenti fit-tmiem taċ-ċiklu tal-użu tiegħu. Dan jikkonċerna r-riċiklaġġ ta' sustanzi utli li jinsabu fl-apparat u jippermetti t-tnaqqis tal-impatt ambjentali. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja il-kumpanija tal-iskart lokali jew fornitur tal-apparat.

GARANZIJA

Il-garanzija hija valida skont it-termini tal-liġi applikabbli, tibda mid-data tax-xiri u tinkludi l-ispejjeż ta' tiswijiet.

It-tul tal-perjodu ta' garanzija hu ta' sena jew sentejn, skont it-tip finali ta' konsumatur, skont dak stabbilit mid-Direttiva Ewropea 1999/44/KE.

Il-garanzija hija valida biss fuq preżentazzjoni tal-kupun bit-timbru u firma tal-fornitur kif ukoll li jiddikjara d-data tax-xiri. Evidenza għandha tkun id-data murija fuq l-irċevuta/fattura.

Il-garanzija tkopri d-difetti fil-kwalità tal-apparat, riferibbli għal materjali u għal fabbrikazzjoni. Gamma Più se timpenja ruħha biex issewwi jew tbiddel mingħajr ħlas dawk il-partijiet li fil-perjodu tal-garanzija se jirriżultaw li huma ineffiċjenti minħabba difetti ta' materjal u kostruzzjoni.

ATTENZJONI! Il-garanzija tiġi annullata jekk fuq l-apparat jinstab intervent dirett mix-xerrej jew manipulazzjoni minn persunal mhux awtorizzat.

IL-GARANZIJA MA TKOPRIX:

- Ħsara kkawżata mill-użu mhux xieraq, trattamenti mhux xierqa u ksur mit-trasport.
- Ħsara kkawżata min-nuqqas ta' ħarsien tal-istruzzjonijiet tal-użu.
- Ħsara kkawżata mill-użu tal-apparat b'vultaġġ tal-linja żbaljata.
- Apparati li fuqhom ġew imwaħħla aċċessorji ta' produtturi oħrajn.
- Komponenti soġġetti għal użu normali.

ASSISTENZA TEKNIKA

Għat-tiswijiet, ikkonsulta ˝Ċentri ta' Assistenza Teknika(IT)˝ indikati f'dan il-manwal biex tikkuntattja l-eqreb assistenza u tikkomunika l-mudell tal-prodott.
Għal-lista aġġornata taċ-ċentri ta' assistenza, żur is-sit web tagħna:
www.gammapiu.it

Il-produttur jirriżerva d-dritt li jagħmel bidliet fi kwalunkwe żmien u mingħajr ebda notifika minn qabel u/jew sostituzzjoni ta' partijiet kif jidhirlu xieraq, biex dejjem joffri prodott affidabbli u fit-tul u b'teknoloġija avvanzata.

Deskrizzjoni	Tifsira
HD	Blower tax-xagħar

Mudell	
NA1415	NA1415MP
NA1416	NA1420
NA1418	NA1421
NA1420MP	NA1715MP
NA1715	NA1720
NA1718	NA1725
NA1722	NA1815MP
NA1815	NA1819
NA1818	NA3012
NA1820	NA3016
NA3015MP	NA3020
NA3018	NA3022
NA3020MP	NA3115MP
NA3025	NA3120
NA3116	NA3122
NA3120MP	NA3215MP
NA3125	NA3220
NA3216	NA3315MP
NA3220MP	NA3320
NA3318	NA3322
NA3320MP	NA3418
NA3415	NA3420MP
NA3420	NA3425
NA3422	NA3520MP
NA3520	NA3522
NA3521	NA3525
NA3523	NA6321
NA3620	NA3623
NA3622	NA4012
NA3625	NA4021MP
NA4021	NA4119
NA4023	NA4121
NA4119MP	NA4220
NA4122	NA4224
NA4223	HD1010
NA4225	

Garanzia **Warranty** **Garantie** **Garantía** **Garantia** **Garantie** **Гарантия** **Гарантія** **الضمان** **Гаранция** **Jamstvo** **Záruka** **Garanti** **Garantie** **Garantii** **Takuu** **Εγγύηση** **Garancia** **Garantija** **Garantija** **Garanzija** **Gwarancja** **Garanție** **Záruka** **Garancija** **Garanti**

Modello	Model	Modèle	Modelo	Modelo	Modell	Модели	Моделі	للموديل
Модел	Model	Model	Model	Model	Mudel	Malli	Μοντέλο	Modell
Modelis	Modelis	Mudell	Model	Model	Model	Model	Modell	

N° serie	Serial n°	N° série	N° serie	N° série	Fabrikationsnum.	Серийный номер	Серійний номер	رقم متسلسل
Сериен №	Serijski broj	Výrobní číslo	Serienummer	Serienr.	Seerianumber	Sarjanumero	Σειριακός αρ.	Sorozatszám
N°sērija	Serijos Nr.	Nru serje	Nr seryjny	Nr. de serie	Výrobné číslo	Št. serije	Serienummer	

Data d'acquisto	Date of purchase	Date d'acquisition	Fecha de compra	Data da compra	Kaufdatum	Момента покупки	Датою покупки	تاريخ الشراء
Дата на закупуване	Datum kupnje	Datum koupě	Købsdato	Aankoopdatum	Ostukuupäev	Ostopäivä	Ημερομηνία αγοράς	A vásárlás dátuma
Legādes datums	Pirkimo data	Data ta' xiri	Data zakupu	Data cumpărării	Dátum nákupu	Datum nakupa	Inköpsdatum	

Timbro del venditore	Distributor stamp	Timbre du vendeur	Timbre del vendedor	Carimbo do vendedor	Stempel des Händlers	Штамп продавца	Штамп продавця	ختم البائع
Печат на продавача	Pečat dobavljača	Razítko prodejce	Sælgerens stempel	Stempel van de verkoper	Müüja tempel	Myyjän leima	Σφραγίδα πωλητή	Az eladó pecsétje
Zīmogs pārdevējam	Pardavėjo antspaudas	Timbru tan-negozjant	Pieczątka sprzedawcy	Ștampila vânzătorului	Pečiatka predajcu	Žig prodajalca	Försäljarens stämpel	

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.
The date included on this receipt/invoice will be regarded.
La date reportée sur le ticket de caisse/facture fait foi.
Da fe la fecha indicada en el recibo de compra o factura.
Vale a data mencionada na nota/fatura.
Maßgebend ist das auf dem Kassenbon/ der Rechnung angegebene Datum.
По дата, указанная на квитанции / счета-фактуры.
За дата, вказана на квитанції / рахунку-фактури.
من التاريخ المبين على إيصال / فاتورة.

За валидна се приема датата върху касовия бон/фактурата
Dokaz će biti datum naveden na računu/fakturi
Rozhoduje datum uvedené na stvrzence/faktuře
Gælder fra datoen på kvitteringen/regningen
De datum op de kassabon/factuur is de geldige datum
Arvestatakse ostudokumendil olevat kuupäeva/arve
Oikea päivämäärä näkyy kuitissa/laskussa.
Αναφορά στην ημερομηνία της απόδειξης/τιμολογίου
A vásárlás időpontját a bizonylaton/számlán szereplő dátum igazolja

Derīgs ir datums uz preces čeka/faktūrrēķina
Pakanka pirkimo čekyje/sąskaitoje faktūroje nurodytos datos
Evidenza għandha tiġi bid-data murija fuq l-irċevuta/fattura
Ważność ma data wskazana na paragonie/fakturze
Data valabilă este cea indicată pe bonul fiscal/factură
Rozhodujúce je dátum uvedené na potvrdenke/faktúre
Velja datum, naveden na računu
Det datum som anges på kvittot/fakturan är beviset

Gamma Più s.r.l.
Via Caduti del Lavoro, 22
25046 Cazzago S. Martino (BS) Italia
Tel. +39.030.77.50.207 - 77.50.077
Fax +39.030.72.54.999 - 77.50.206
info@gammapiu.it - www.gammapiu.it

cod.: AFICATGAMMA_04_MT